

Regd. No. NE 907



# The Mizoram Gazette

## Published by Authority

Vol. XXVIII Aizawl, Friday 8. 1. 1999, Pausa 18, S.E. 1920, Issue No. 2

### Government of Mizoram

### PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other  
Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

#### NOTIFICATIONS

No. LA-7/Estt/96, the 5th January, 1999. In the interest of public service and in exercise of the powers under rule 12 of the Mizoram Legislative Assembly Secretariat (Recruitment and Conditions of Service) Rules, 1995, the Governor, in consultation with the Speaker, is pleased to promote and appoint Shri H. L. Chunga, Joint Secretary, as Secretary to the Legislative Assembly, Mizoram on a scale of pay of Rs. 5100-150-5700/-p.m. (pre-revised) plus all other allowances as admissible from time to time from the date of appointment.

The appointment is made against the permanent post created vide MAP. 39/72/7 of 9.1.73.

Vanlalnghenga,  
Deputy Secretary,  
Mizoram Legislative Assembly.

No. A. 22015/1/95-PAR(R), the 5th January, 1999. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Pu Lalrinawma, Superintendent, Directorate of Health Services as Assistant Director, A.T.I., Aizawl vice Pu K. Lalrammawia transferred with immediate effect and until further orders.

No. A.22015/1/97-PAR(R), the 4th January, 1999. In partial Modification No. A. 22015/1/97-PAR(R) dt 2.9.98 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendents in the Deptts. as shown against their names with immediate effect and until further order.

Sl. No.	Name	Present place of posting	Posted to	Remarks
1	2	3	4	5
1.	Pu Vanlalfakzuala	Health & Family Welfare (Sectt.)	P.C.C.F's Office.	Vice Pu B.Zahmuaka posted as P. S to Home Minister
2.	Pi Tlangthanmawii	Health & Family Welfare (Sectt.)	Dte. of Labour & Employment.	Vice Pu Vanlalzuala transferred.

Vashela Pachuau,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 13015/3/97-PLG (LOOSE-I), the 7th January, 1999. On repatriation to his parent Deptt. from Project Director, SLMC & IAC, RD Deptt. Pu, J.C. Japanruna JAG of MPE & SS is hereby posted as Jt. Director, Economics & Statistics Deptt. with retrospective effect from 16.11.1998.

Zadingliana,  
Deputy Secy., to the Govt. of Mizoram,  
Planning Department.

No. ESS/PF/47/80, the 5th January, 1999. The Governor of Mizoram is pleased to place the service of Pu Ngurbiaka, Museum Curator at the disposal of Mizoram Legislative Assembly Secretariat for appointment on deputation initially for a period of two years as P.S. to Speaker, Mizoram Legislative Assembly with immediate effect and until further orders.

B. Lalhema,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22011/6/89-SERI, the 6th January, 1999. In the interest of Public Services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Sericulture Officers as mentioned below against their names with immediate effect and until further order.

Sl. No.	Name & Designation	Present place of Posting	Place of posting.
1.	2	3	4
1.	Pu R. Vanlalvuana, S.P.O	S.T.I, Zemabawk.	Saiha under D.S.O Saiha.
2.	Pu Lalthianghlina, S.PO	Tlabung (Lunglei)	S.T.I Zemabawk vice Pu C.Rozawna
3.	Pu Lalremsiama, S.P.O	Serchhip	Lunglei vice Pu Lalthianghlina
4.	Pu C. Rozawna S.P.O	S.T.I Zemabawk (TSC)	S.P.O Serchhip vice Pu Lalremsiama

Sl. No. 3 will move first, followed by Sl. 1,2,4. Handing and taking over charge should be done within one month from the date of issue of this Notification.

J.H. Ramfangzauva,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Sericulture Department.

No.B. 16012/26/91-IND, the 8th January, 1999. Consequent upon the resignation of Pu P.B.Nikhuma Chairman ZENICS Ltd. and in exercise of the Powers conferred under Articles 97(B) and 97(a) of the Articles of Association of ZENICS. Ltd. the Governor is pleased to appoint Pu M.C.Goswami, Secretary, Industries Department, Govt. of Mizoram and Ex-Officio Managing Director, ZENICS Ltd. as Chairman of the ZENICS Ltd. with immediate effect and until further orders.

Also other non-official members of the Board of Directors of the Corporation will cease to be member with immediate effect.

Rohmingliana,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Industries Department.

No.A.31012/3/96-PERS(B), the 8th January, 1999. The Governor of Mizoram is pleased to order confirmation of the following MCS Officers with retrospective effect i.e, from the date of their immediate junior in the MCS were confirmed as shown against their names.

<u>Sl.No.</u>	<u>Name of Officer</u>	<u>Date of confirmation</u>
1.	Pu H. Bazirama	19.1.91
2.	Pu Bawlliana	19.1.91

No.A.22012/7/94-PERS (B), the 8th January, 1999. In partial modification of this Department's Notification of even No. Dt. 16.12.98 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to Order that Pu J. P. Singh, IPS., DIG(CID) will hold the current charge of DIG(Admn) in addition to his own duties and without any additional financial benefit with immediate effect and until further orders.

Lalbiakmawia,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22013/1/98-PAR (GSW), the 4th January, 1999. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu H. Sanglura, Physical Education Teacher as P.S. to Hon' ble Minister i/c Home Department etc. on deputation in his own grade pay plus deputation allowances as admissible from time to time from the date of joining and until further orders.

The terms of deputation will be co-terminus with that of the Minister concerned.

This supercedes the Notification issued vide this Department's Notification of even No. dated 15.12. 1998.

V. Lalremthanga,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

### O R D E R

No.A.19015/20/98-HORT, the 7th January, 1999. The Governor of Mizoram is pleased to allow Pu Lalliankima i/c D.H.O, Khawzawl to Cross Efficiency Bar for raising his pay from Rs. 2800/-p.m. to Rs. 2900/-p.m. in the time scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/-p.m. w.e.f. 1.2. 1996 with D.N.I. on 1.2.1997.

J.H. Ramfangzauva,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Horticulture Department.

# Government of Mizoram

## PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

### NOTIFICATIONS

No.LAD/VCL-104/98, the 8th January, 1999. Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(1) na hmang in a hnuaja mi ang hian Serkawn Village Council Executive Body chu an duh anga rawtna chu a pawmpui a ni.

- |                   |   |                      |
|-------------------|---|----------------------|
| 1. V.C.President  | — | Pu C.Lalngginga      |
| 2. Vice President | — | Pu V.L.Ngena         |
| 3. Members        | — | 1. Pu R.Rodingliana  |
| 4. —do—           |   | 2. Pu C.Thangzuala   |
| 5. —do—           |   | 3. Pu P. Lianlunga   |
| 6. V.C. Secretary | — | Pu J.H.Kawllianmawia |
| 7. V.C.Tlangau    | — | Pu Dokhuma           |

No.LAD/VCA-90/89(A), the 8th January, 1999. Farkawn Village Council Executive Body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act 1953 section 7(1) hmangin a hnuaja mi ang hian a pawmpui a ni.

- |                   |   |                 |
|-------------------|---|-----------------|
| 1. President      | — | Pu C. Lianhlira |
| 2. Vice President | — | Pu Lalsiama     |
| 3. Treasurer      | — | Pu Tinchhama    |

Farkawn Village Council te hi a tul anga charge inblan nghal tura hriattir an ni.

Lalthuamliaana,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

## CORRIGENDUM

No. A. 32012/4/97-AGR, the 8th January, 1999. The clause "The newly appointed Officers will be on probation for a period of 2(two) years" should be added as the Second para in this Department's Notification No A. 32012/4/97-AGR Dt. 31.7. 1998.

B. Sairengpui,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Agriculture Department.

**Government of Mizoram****PART IX**

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

## NOTIFICATIONS

No.B.12012/17/82-RCOOP/268, the 5th November, 1998.

Subj : Cancellation of Registration of the Bungzung Service Coop. Society Ltd.  
Registration No. A-23/76-77 of 15.2.76

Whereas as the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Bungzung Service Coop. Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act 1991 (Section 71(2)) I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu C.Lalchhunga the Liquidator of the Coop. Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib Dist. Mizoram to be the liquidator of the said society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No.B.12019/88/92-RCOOP/83, the 21st October 1998.

Subj : Cancellation of Registration of the Mission Venglai Poultry Farming Co-op. Society Ltd.

Registration No. AW-14/92-93 of 27.7.92

Whereas as the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Mission Venglai Poultry Farming Coop. Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act 1991(Section 71(2) I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section(1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby apoint Pu F.Lalthianghlima the Liquidator of the Coop. Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib Dist. Mizoram to be the liquidator of the said society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No.B.12018/59/89-RCOOP/149, the 29th October, 1998.

Subj : Cancellation of Registration of the Lungleng-I Fruit & Veg. Growers Marketing & Forestry Coop. Society Ltd.

Registration No.AW-10/89-90 of 27.9.89

Whereas as the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Lungleng-I Fruit & Veg. Growers Marketing & Forestry Coop. Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act 1991 (Section 71(2) I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section(1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby apoint Pu F.Lalthianghlima the Liquidator of the Coop. Societies Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib Dist. Mizoram to be the liquidator of the said society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No.B.12036/58/95-RCOOP/69, the 23rd October, 1998.

Subj : Cancellation of Registration of the Salem veng Poultry Farming Coop. Society Ltd.

Registration No.AW-67/94-95 of 26.4.96

Whereas as the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Salem veng Poultry Farming Co-

op. Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act 1991 (Section 71(2) I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu F.Lalthianghlma the Liquidator of the Coop. Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib Dist. Mizoram to be the liquidator of the said society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

**Registrar,  
Co-operative Societies**

No.C.28012/MIZ-262/83-COMTAX/22, the 7th January, 1999. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Salima Store Proprietor Abdul Jalil located at Bara Bazar, Aizawl registered under C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-262 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turn-over) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C. S. T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from 5.11. 1998.

No. C. 28012/MIZ-898/83-COMTAX/, the 7th January, 1999. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Mizoram Tyres House Proprietor Lalzothanga, located at Bara Bazar, Aizawl registered under C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-898 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turn-over) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4) (b) of the Central Sales Tax Act, 1956, the Certificate of Registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from 5. 11. 1998.

No. C-28012/MIZ-853/82-COMTAX, the 7th January, 1999. Whereas it has been brought to my notice that the business known as P.L.Lalhmingthanga Proprietor P.L. Lalhmingthanga located at Bungkawn, 'W' Aizawl registered under C. S.T. Act, 1956 bearing Regn.No. MIZ-853 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;



AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4) (b) of the Central Sales Tax Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 25.10.1998.

No.C.28012/MIZ-134/77-COMTAX/10, the 7th January, 1999. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Mizoram Dying Centre Proprietor H. Vanlalauva located at Bara Bazar registered under C. S. T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-434 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the Central Sales Tax Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled with effect from 29.5.1998.

No. C. 28012/MIZ-130/81-COMTAX/21, the 7th January, 1999. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Fancy Store Proprietor Ruaipuii located at Bara Bazar, Aizawl, registered under the C.S.T. Act 1956 bearing Regn. No. MIZ-130 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 29. 5. 1998.

No. C. 28012/MIZ-28/83-COMTAX/7, the 7th January, 1999. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Chalbuanga & Sons Proprietor Chalbuanga, located at Bara Bazar, Aizawl registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-28 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4) (b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 24th May, 1998.

No. C-28012/MIZ-868/82-COMTAX/, the 7th January, 1999. Whereas it has been brought to my notice that the business known as James Enterprise Proprietor J. Liankamlova located at Bara Bazar Aizawl registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. NO. MIZ-868 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9 (1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 25th October, 1998.

No.C.28012/MIZ-695/80-COMTAX/, the 7th January, 1999. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Dengthanga & Sons Proprietor Dengthanga located at Bara Bazar Aizawl, registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-695 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9 (1) of the Central Sales Tax (Regn.& Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 18th June, 1998.

No. C-28012/MIZ-846/82-COMTAX/, the 7th January, 1999. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Zai Store Proprietor Zaithanchhungi, located at Bara Bazar, Aizawl registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No.MIZ-846 has ceased to carry on business/has ceased to exists/ has ceased to be liable to pay tax under the Act:

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 25.10.1998.

NO.C.28012/MIZ-75/78-COMTAX/18, the 7th January, 1999. Whereas it has been brought to my notice that the business known as City Need Store Proprietor Ngamliana, located at Bara Bazar, Aizawl, registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-75 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957 ;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 29th May, 1998.

No.C.28012/MIZ-344/76-COMTAX/11, the 7th January, 1999. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Maranatha Printing Press Proprietor R.Lalauva, located at Dawrpui Vengthar Aizawl registered under C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-344 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957 ;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 5. 11. 1998.

No.C.28012/MIZ-23/78-COMTAX/, the 7th January, 1999. Whereas it has been brought to my notice that the business known as M/S Hauhlira & Sons Proprietor Sapkungi, located at Bara Bazar, Aizawl, registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-23 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 29.5.98.

No. C.28012/MIZ-928/83-COMTAX/, the 7th January, 1999. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Delight Corner Proprietor B.Lalrinawma, located at Bara Bazar, Aizawl, registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-928 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act ;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turn-over) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 25.10.1998.

Haukhum Hauzel,  
Commissioner of Taxes,  
Mizoram : Aizawl.